

DOI: 10.12731/2218-7405-2013-2-8

УДК 372.881.1

ТЕХНОЛОГИЯ ОРГАНИЗАЦИИ И МЕТОДИЧЕСКОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ ЭЛЕКТРОННОЙ ВЕБ-ОРИЕНТИРОВАННОЙ СРЕДЫ ДЛЯ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА ГУМАНИТАРНОГО ПРОФИЛЯ

Брылева В.А., Сафонова О.П.

Цель статьи – описать содержание и уточнить структуру электронной веб-ориентированной среды как новой образовательной парадигмы для учебного процесса гуманитарного профиля, прокомментировать научно-практическую значимость использования технологии Веб 2.0 в вузовском учебном процессе. Актуальность обращения к данной проблеме обусловлена необходимостью внедрения самых современных информационных технологий в образовательную среду, что требует разработки новых методов и инновационных средств обучения.

Представленная в статье модель образовательной среды базируется на интеграции системы управления процессом обучения Moodle с персонализированной средой обучения Mahara. Авторы выделяют функциональные модули и средства среды, описывают ее дидактические свойства, требования к организации, а также преимущества использования. Разработанная на ее основе методическая модель обучения иностранным языкам предполагает поэтапное формирование профессиональной компетенции студентов в сочетании с развитием информационной компетенции, необходимой современному специалисту. Эффективность модели верифицирована опытным обучением, основанном на индивидуальных и групповых формах работы в обучающем портале Института филологии и МКК Волгоградского государственного университета.

Ключевые слова: ИТ в обучении, технологии Веб 2.0, система управления обучением, персонализированная среда обучения, электронные портфолио.

TECHNOLOGY AND METHODS OF CREATING WEB-BASED LEARNING ENVIRONMENT FOR HUMANITIES EDUCATION

Bryleva V.A., Safonova O.P.

The purpose of the article is to describe the structure of web environment in frames of new educational paradigm in teaching Humanities, to clarify the scientific and practical importance of using Web 2.0 technologies in higher education. This problem is of great importance due to the necessity of integration of modern IT into educational environment which needs to develop new methods of teaching.

The model of educational environment presented in the article is based on the integration of LMS Moodle and PLE Mahara. The authors define the functional modules and means of the environment, describe its didactic qualities, organization requirements and usage advantages. The methodic model of teaching English worked out by the authors supposes step-by-step formation of professional as well as informational competence necessary to any modern specialist. The effectiveness of the model is verified by experiential learning, based on individual and group forms of work on educational site of Institute of Philology and Intercultural Communication of Volgograd State university.

Keywords: IT in education, Web 2.0, LMS, PLE, e-portfolios.

В институте филологии и межкультурной коммуникации Волгоградского государственного университета с 2005 года в процесс обучения студентов направлений подготовки "Лингвистика", "Фундаментальная и прикладная лингвистика", "Документоведение", "Журналистика", "Перевод и переводоведение", "Теория и методика обучения иностранных языков и культур" активно используются информационно-коммуникационные технологии, от образова-

тельных и информационных ресурсов Интернета и прикладных учебных программ до систем управления обучением (LMS) и персонализированных сред обучения (PLE). Основной базой работы по внедрению ИКТ стала электронная веб-ориентированная среда, позволяющая преподавателям и студентам института активизировать и интенсифицировать учебный процесс.

Электронная веб-ориентированная среда института включает функциональные модули и средства:

- создания, публикации, хранения, редактирования учебного контента и доступа к ним в интерактивном режиме;
- администрирования электронных курсов;
- регистрации и управления пользовательскими аккаунтами;
- статистики посещаемости и учета успеваемости обучающихся;
- средства создания автоматического тестирования;
- средства создания персонального виртуального пространства в виде электронных портфолио обучающихся и обучающихся;
- интерактивные возможности.

ЭВОС используют все преимущества технологий веб 2.0 и включают коммуникативные модули для осуществления взаимодействия между обучающим и обучающимся (чаты, форумы, блоги, средства онлайн-переписки в рамках портала); интерактивные модули электронных курсов (задания, онлайн-семинары, глоссарии и корпусы текстов, тесты); средства для создания тематических групп и учебных социальных сетей; системы создания и экспорта персональных портфолио обучающихся и преподавателей; средства совместного и индивидуального создания учебного контента.

ЭВОС института филологии и межкультурной коммуникации ВолГУ базируется на интегративном использовании системы управления обучением LMS Moodle и персональной среды обучения PLE Mahara. Системы функционально взаимно-независимы, однако объединены общей базой пользователей. Каждая платформа имеет свои преимущест-

ва, и только их взаимное использование в процессе обучения представляется нам особенно эффективным.

Системы управления обучением стали активно применяться в методике преподавания иностранных языков ориентировочно с 1996 года, то есть в эпоху процветания технологий Веб 1.0, предполагающих использование Интернет-ресурсов, содержащих преимущественно статическую информацию (информационные и обучающие сайты, поисковые системы). В отличие от технологий первого веба, появившиеся в 2005 году технологии поколения Веб 2.0 отличаются высокой степенью интерактивности и позволяют пользователям не только быть потребителями Интернет-ресурсов, но и их авторами. Так, наличие коммуникационно-интерактивной составляющей в системе управления обучением Moodle говорит о том, что это веб-платформа, которая стоит на грани двух поколений веба. Основное назначение LMS - управление процессом обучения, в частности предоставление преподавателю средств размещения учебных ресурсов, создания электронных курсов с различными видами заданий в зависимости от формируемых компетенций, мониторинг результатов учебной деятельности, тестирование, развитие коммуникационных навыков студентов в форумах различной методической направленности. В отличие от систем управления обучением, персональные среды обучения (от английского PLE – Personal Learning Environment) являются по своим характеристикам технологиями второго поколения веба. Они создаются на основе веб-платформ, позволяющих обучающимся самостоятельно отобрать и организовать содержание учебного материала, а также поставить индивидуальные цели обучения. Персональная среда обучения Mahara отражает профессиональные и личные интересы студентов, позволяет создавать веб-портфолио результатов учебной деятельности, и, в большей мере, чем LMS, является эффективным средством общения студентов друг с другом и с преподавателем.

Таким образом, можно сказать, что основное назначение PLE - создание активного сообщества обучающихся для совместного построения компетенций, творческая, исследовательская и проектная идеяльность учебном процессе, а

также средство сохранения результатов учебной деятельности. Учитывая назначение веб-платформ Moodle и Mahara, главные их отличия представлены в таблице ниже.

Таблица 1

**Сравнительные характеристики
LMS Moodle и PLE Mahara**

LMS Moodle	PLE Mahara
В центре внимания – электронный курс обучения	В центре внимания – обучающиеся
Правила устанавливаются преподавателем	Правила устанавливаются обучающимися
Содержание обучения выстраивается в соответствии с электронным курсом	Содержание обучения формируется в зависимости от научных интересов обучающегося
Обратная связь в виде оценки	Обратная связь в виде комментариев
Содержание доступно всем подписанным на электронный курс	Содержание доступно только тем пользователям, которым дано разрешение автора
Социальное взаимодействие происходит в рамках предложенного курса	Социальное взаимодействие определяется самими обучающимися
Формальный стиль обучения	Неформальный стиль обучения

Дидактические возможности веб-платформ Moodle и Mahara:

- 1) Модульная объектно-ориентированная дидактическая учебная среда для дистанционного обучения и поддержки учебных курсов MOODLE:
 - размещение, хранение, редактирование учебного контента;
 - аутентичные текстовые и мультимедийные ресурсы;

- тестирование: обучающее и контрольное;
- статистика и администрирование курсов.

2) Система создания и редактирования электронных портфолио, персонализированная среда обучения MAHARA:

- инструменты индивидуальной и групповой работы;
- создание портфолио проектных работ;
- учебная социальная сеть;
- мониторинг роста профессиональной компетенции.

Интеграция обеих платформ в единую ЭВОС позволяет в полной мере использовать преимущества обеих и создать условия для эффективного комплексного развития профессиональных компетенций будущих специалистов.

Сочетание строго определенной структуры содержания электронных курсов LMS Moodle позволяет проводить эффективный мониторинг и контроль за учебной деятельностью студентов, в то время как PLE Mahara дает возможность студентам выйти за рамки предложенных преподавателем учебных форм, проявить индивидуальное творчество.

На данном этапе в обучающем портале Института филологии и межкультурной коммуникации зарегистрировано более 400 пользователей (студентов и преподавателей), создано более 15 активных групп (академических и предметных), размещено 47 курсов для основных направлений подготовки ИФиМКК. В основном это курсы иностранных языков для разных уровней обучения, лекционно-практические курсы теоретического цикла, а также курсы для самостоятельного изучения и подготовки к уровневым экзаменам, в том числе к ЕГЭ.

Восьмилетний опыт использования ЭВОС позволил разработать технологию ее организации и внедрения в учебный процесс. В основе технологии организации электронной веб-ориентированной среды (ЭВОС) - модель использования информационных технологий в учебном процессе гуманитарного цикла (на основе защищенных диссертационных исследований); опыт практического внедрения технологий дистанционного обучения PLE/LMS Mahara/Moodle для организации ЭВОС; стандартизированная методика создания электронных курсов.

сов и персональных портфолио для практических и теоретических дисциплин; а также апробированная программа обучения преподавателей использованию ЭВОС и технологий веб 2.0. в учебном процессе гуманитарного цикла.

Методическая модель обучения иностранным языкам на основе ЭВОС основана на положении о том, что информационно-коммуникационные технологии позволяют создать виртуальную образовательную среду - репрезентацию языковой реальности, в которой деятельность субъектов взаимодействия, такая же реальная, как и в естественной языковой среде, обеспечивает развитие профессиональной межкультурной компетенции обучающихся.

Лингводидактические свойства технологий поколения Веб 2.0 определяют содержание обучения, модифицируют его задачи, средства, формы организации обучения. Предоставляя участникам учебного процесса возможность синхронного и асинхронного создания и редактирования мультимедийного контента, организации креативной деятельности на изучаемом языке в рамках виртуального сообщества обучающихся, а также обладая другими необходимыми лингводидактическими свойствами, ИКТ поколения Веб 2.0 позволяют обеспечить эффективное обучение в рамках гуманитарного цикла, в частности иностранным языкам.

Интеграция различных технологий поколения Веб 2.0 в единую комплексную информационную среду обеспечивается сочетанием системы электронных курсов и системы электронных портфолио. Формирование профессиональных компетенций реализуется в модели обучения, состоящей из трех этапов: 1) лингво-дискурсивный, 2) социолингвистический, 3) креативно-проектный. Содержание обучения строится на основе использования аутентичных мультимедийных материалов на родном и изучаемом языках, отражающих учебные и реальные ситуации компьютерного дискурса, и опирается на систему заданий и упражнений, направленных на развитие профессиональной межкультурной компетенции.

Эффективность модели верифицирована опытным обучением, основанном на индивидуальных и групповых формах работы в обучающем портале ИФиМКК

Несмотря на то, что ЭВОС ИФиМКК создавалась преимущественно для учебного процесса лингвистического профиля, можно утверждать, что основные принципы организации обучения в ней могут быть использованы для разработки и внедрения в обучении университетским дисциплинам общегуманитарного, общематематического, естественнонаучного и социально-экономического цикла, а также на любых образовательных уровнях и для различных типов образовательных учреждений.

Технология организации ЭВОС включает:

- разработку концепции электронной учебной среды предприятия, организации или образовательного учреждения.
- установку и настройку технологий дистанционного обучения на сервере учреждения, стороннего провайдера.
- обучение персонала и преподавательского состава использованию ЭВОС.
- создание учебного контента и методических материалов для УМК ЭВОС.

Помимо разработки, внедрение ЭВОС в учебный процесс потребует методического и технического сопровождения, разработки и регулярного обновления курсов, консультаций для преподавателей по разработке курсов и работе в среде, консультирование администраторов по развитию портала.

Разработка электронных курсов - наиболее трудоемкий процесс, новые курсы создаются, как правило, в течение учебного года, в течение следующего модифицируются, обновляются, редактируются и наполняются актуальными материалами с учетом опыта их использования в учебном процессе. Электронные курсы дисциплин гуманитарного профиля (английский, немецкий, французский, испанский для разных уровней и целей, курсы по лингвистике и филологии) используются в рамках смешанного обучения - на аудиторных занятиях и для вы-

полнения самостоятельных и домашних работ, а также для модульного тестирования.

Процесс создания электронных курсов включает:

- разработку рабочей программы курса с учетом дидактических возможностей ЭВОС;
- разработку учебного контента - мультимедийных учебных и информационных ресурсов в соответствии с целями и структурой дисциплины;
- планирование структуры и выбор формата электронного курса;
- наполнение электронного курса учебно-методическими материалами (составление методических комментариев к курсу, создание автоматизированных обучающих тестов, комплекса упражнений с использованием мультимедийных ресурсов сети интернет, системы коммуникативных заданий на базе интерактивных модулей MOODLE и MAHARA);
- создание промежуточных и итоговых контрольных работ/тестов.

Электронный учебно-методический комплекс может иметь базовое размещение в зависимости от направленности и дидактических целей либо в LMS MOODLE, либо в виде View в сочетании с организацией группы с системой форумов и блогов в PLE Mahara. В любом случае он поддерживается средствами другой системы, компенсирующими отсутствие необходимых модулей. Например при организации курса в Mahara используются средства тестирования в Moodle, а в обратном случае привлекаются возможности View и блоги в Mahara для индивидуальной творческой работы студентов.

Таким образом, можно сформировать основные преимущества использования электронной веб-ориентированной среды:

- интерактивность и диалоговость учебного процесса;
- оптимизация управления и администрирования учебного процесса;
- возможность дистанционного обучения;
- интенсификация процесса освоения дисциплин;
- возможность многократного использования и воспроизведения электронных УМК;

- автоматизация контроля обучения и всех видов контрольного тестирования;
- повышение мотивации к обучению;
- самостоятельная креативная деятельность обучающихся, рефлексия и саморефлексия.

Для успешного внедрения ЭВОС необходимы два основных условия: обязательное интегрирование электронных курсов в учебные программы и обучение профессорско-преподавательского состава работе с ИКТ в целом и со средствами ЭВОС в частности.

Список литературы

1. Брылева В.А. Виртуальная образовательная среда специального факультета как средство развития межкультурной компетенции студентов-лингвистов // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена, № 31. Издательство РГПУ, 2007. С. 168-171.
2. Сафонова О.П. Модель развития профессиональной иноязычной компетенции студентов направления «лингвистика и новые информационные технологии» на базе технологий веб 2.0 // Известия Волгоградского государственного педагогического университета, № 6. Издательство ВГСПУ, 2011. С. 91-94.

References

1. Bryleva V.A. Virtualnaya obrazovatel'naya sreda spetsial'nogo fakulteta kak sredstvo razvitiya mezhkulturnoy kompetentsii studentov-lingvistov [Virtual educational environment of specialized faculty as means of developing intercultural competence to students linguists]. *Izvestiya Rossiyskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. A.I. Gertsena* [News of Russian State Pedagogical University named after A.I. Gertsen], no. 31 (2007): 168-171.
2. Safonova O.P. Model razvitiya professionalnoy inoyazychnoy kompetentsii studentov napravleniya "lingvistika I novye informatsionnye tekhnologii" na baze tekhnologiy veb 2.0 [Model of development of foreign profes-

sional competence to students whose major is “linguistics&new IT” on the basis of Web 2.0 technologies]. *Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta* [News of Volgograd State Pedagogical University], no. 6 (2011): 91-94.

ДАННЫЕ ОБ АВТОРАХ

Брылева Вилена Александровна, доцент кафедры английской филологии, кандидат педагогических наук

Волгоградский государственный университет

пр. Университетский, 100, г. Волгоград, 400062, Россия

email: bryleva@gmail.com

Сафонова Ольга Петровна, старший преподаватель кафедры английской филологии, кандидат педагогических наук

Волгоградский государственный университет,

пр. Университетский, 100, г. Волгоград, 400062, Россия

email: opsafonova@mail.ru

DATA ABOUT THE AUTHORS

Bryleva Vilena Aleksandrovna, Associate Professor with the Chair of English Philology, Candidate of Science

Volgograd State University

100, Universitetsky prospect, Volgograd, Russia, 400062

email: bryleva@gmail.com

Safonova Olga Petrovna, Senior Instructor with the Chair of English Philology, Candidate of Science

Volgograd State University

100, Universitetsky prospect, Volgograd, Russia, 400062

email: opsafonova@mail.ru

Рецензент:

Калинина Марина Сергеевна, ст. преподаватель, кандидат педагогических наук, Волгоградский государственный социально-педагогический университет